

大公報

**Ta-Kung-Pao**  
342 Hennessy Road  
Hong Kong

督印人費彝民  
第二萬七千三百九十三號  
地址：香港軒詩尼道三四二號，地  
址：一一八二七，電話：總機  
今日出版紙張三張 零售港幣五  
香港有利印刷有限公司承印

# 經委副主任袁寶華向人大常委會報告

# 今年仍重點發展輕工 全力增產市場必需品

以適應全國城鄉購買力及出口增長需要

# 中美貿易將大增長

美商會主席說美中貿易有巨大潛力

「新華社北京二十日電」下午三時，李慶雲氏由美國商務代表團抵穗。李氏率領的美國商務代表團，在交談中，康副總理謂不久將決定對美貿易關係，係以互惠為前提。這樣做，他強調，

貿易方面美集中購我石油原料  
民之隔的天然禁閉關係，比中國與一些國家之間的大做生意的關係強許多。國家之間的關係強許多。

他又說，「假如我們能用各種方法幫助他們購買美國產品，他們將十分有興趣這樣做。」他強調，

很大的潛力。他強調，美國對中國購買石油原料和向中國購買許多產品。

他說，關於長期貿易方面，代表團將集中於美國向中國購買石油原料、原料和產品，而中國則將向美國、電燈和高級技術產品。

黎筍哀嘆困難多

而且會較大幅度地增長。他指出，要擴大貿易，中美雙方必須做一些扎實的工作。

**並說越來越嚴重**  
一篇講話提及困難達廿多次

【據新華社北京二月九日電】河內消息說，胡志明書記於二月七日在河內發表講話，指出目前越南的經濟困難已達二十多次，而且會越來越嚴重。

李瑟總裁舉行了答謝宴會。

一談，至少說了二十多次。他說：「經濟和生活方面的困難對工人幹部和勞動人民家庭產生了很大影響。」

【美聯社北京九日電】美國商會主席理查德·李瑟星期六說：「美國與中國人量」用於軍事方面。

地在河北山東交界

表示同意，並請陳國鈞同志作了個別字句的改動，重新發表。

陳雲為《共產黨員的標準》共六條。①終身為其主義奮鬥，其高處。②遵守黨的紀律，嚴守黨的秘密。③百折不撓執行黨論。④黨義。⑤學。⑥以廣大眾者學。

《本報訊》東京消息：日本石油公報八日宣佈，與中國石油天然氣探査委員會簽訂訂約書，共同開發中國渤海西部山梨與河北兩省交界處口鎮以上的堤北油田。

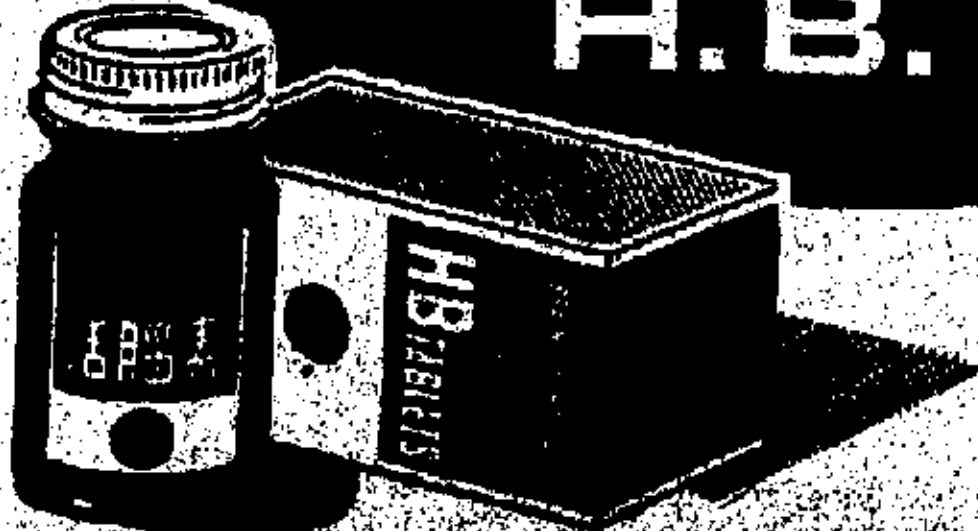
堤北油田係中國在兩年前發現的油田，目前正在試產，試產經圍約十萬公方公尺，估計可採量為數甚重，由此推算，渤海全產量可達一億至二億噸。

調查者謂，日本自起進行企業化開發以來，一九八二年底正式生產，調查費用由日方全部負擔，其後開發費則由日方負擔百分之二。

獨家發明之腦實質醇素分解物

# 活腦素

H.B. TABLETS

[illegible]

研  
YAK  
興亞代理有限公司

電話：五、四五六、四三、一四  
地址：香港德輔道中一百號  
國際大飯店二樓二二三號室

日本  
**皇冠牌**  
收音錄音機



郵寄贈國內親友  
數量不限

現為港澳同胞及海外華僑購機餽贈親友方便起見，已商得廣州友誼商店辦理郵寄辦法，代空運皇冠牌收音錄音機往國內各大城市直達親友手中，快捷妥當，省却攜帶，舟車往來之麻煩，購買數量並無限制，辦法簡單，港九各大電器行均有代辦。

總代理：皇冠電業有限公司  
九龍廟街253-255號金輝商業大廈四樓  
☎ 3-661333, 3-697395  
(歡迎垂詢)

# 生抽王



為你帶來更多顧客！  
為你帶來更多利潤！

色、香、味俱全的調味珍品  
歡迎茶樓酒家採購，歡迎批發  
人華國產醬油有限公司 電話：3-705227 (四線)

波士  
亞細  
新嘉  
利來  
聖羅  
大利  
東方  
加通  
西里  
平滿  
海蘭  
東洋  
速達  
快當

華寶納  
長野好  
伊利沙  
美蘭太  
東方飛  
利來德  
荷道高  
薩諾  
藍亞  
若松丸  
義利飛  
查理士  
新加川  
若浦丸  
兩南二  
門戶  
天保  
利來德  
伏見丸  
順麗  
仙拿  
新波洲  
布勒治  
金泰  
堅合  
格達連  
阿爾塔維  
沙拉沙  
喜馬拉雅  
海輪企業  
大巴提  
著竹文  
非那斯達  
利永長崎  
箱船八  
實大石  
愛德得  
芝加哥丸  
南非好紀  
聯聚  
豐樂業  
達連快輪  
妙好信  
新龍  
海成  
愛登堡城  
葡巴  
葡萄牙丸  
大輪滿  
海牙丸

紅鹿閣  
上午 5時0分  
8時2分  
9時58分  
10時06分  
下午 12時40分  
1時05分  
2時00分  
3時00分  
4時00分  
×4時20分  
5時00分  
6時00分  
7時00分  
8時00分  
9時00分  
10時00分  
★11時00分  
★11時00分  
午 8時55分  
午 9時17分  
午 12時04分  
午 4時04分

電話：五〇一五  
五〇八六  
五〇八九  
四四〇九  
四四〇九

香港亞歷山大士打街金豐公司代辦



# 美要蘇聯撤軍的期限快滿了

## 一周綴語

美國總統卡甘放出一個強硬的信號，這無疑是美蘇關係中一個重要的轉折點。在卡甘總統上任後，美蘇關係一直處於緊張狀態。卡甘總統在就職演說中，就對蘇聯在東歐的軍事部署表示關注。他強調，美國將繼續與蘇聯進行對話，但前提是蘇聯必須採取實際行動，減少其在東歐的軍力。卡甘總統的這一態度，得到了美國國會和輿論的廣泛支持。美國政府表示，如果蘇聯不能在規定的期限內撤軍，美國將不得不採取進一步的行動。這一消息傳出後，蘇聯方面也感受到了巨大的壓力。蘇聯領導人表示，蘇聯將與美國進行進一步的磋商，但同時也強調，蘇聯在東歐的軍事部署是合法的，是維護其國家安全所必需的。目前，美蘇關係的走向仍充滿了變數，但有一點是肯定的，那就是美蘇關係的緊張局勢已經達到了臨界點。

# 蘇在伊朗邊境集大軍

## 美密切注視局勢發展

### 伊總統促美勿在波斯灣採取軍事行動

【美聯社德黑蘭九日電】蘇聯在波斯灣地區的軍事部署，引起了美國和國際社會的廣泛關注。據悉，蘇聯在波斯灣地區的軍力已經達到了歷史最高水平。蘇聯在波斯灣地區的軍事部署，包括在波斯灣地區部署了大量的海軍艦艇、空軍飛機和陸軍部隊。蘇聯在波斯灣地區的軍事部署，被認為是蘇聯在波斯灣地區採取軍事行動的先導。美國政府對此表示高度警惕，並密切注視局勢的發展。美國政府表示，如果蘇聯在波斯灣地區採取軍事行動，美國將不得不採取進一步的行動。美國政府還表示，美國將與國際社會合作，共同維護波斯灣地區的和平與穩定。伊總統魯哈尼也對蘇聯在波斯灣地區的軍事部署表示關注。他呼籲美國不要在波斯灣地區採取軍事行動，並表示伊朗將與美國進行對話，但前提是美國必須採取實際行動，減少其在波斯灣地區的軍力。

# 歧分存仍質人理處朗伊

## 使生學對能可示表最外，決解決債成貸統總

【美聯社華盛頓九日電】美國財政部長布魯克斯在國會聽證會上表示，美國政府將繼續與蘇聯進行對話，但前提是蘇聯必須採取實際行動，減少其在東歐的軍力。布魯克斯表示，美國政府將繼續與蘇聯進行對話，但前提是蘇聯必須採取實際行動，減少其在東歐的軍力。布魯克斯還表示，美國政府將繼續與蘇聯進行對話，但前提是蘇聯必須採取實際行動，減少其在東歐的軍力。布魯克斯的這一態度，得到了美國國會和輿論的廣泛支持。美國政府表示，如果蘇聯不能在規定的期限內撤軍，美國將不得不採取進一步的行動。美國政府還表示，美國將與國際社會合作，共同維護波斯灣地區的和平與穩定。

# 蘇放空氣部分撤軍

## 企圖緩和侵阿指責

【美聯社華盛頓九日電】蘇聯在波斯灣地區的軍事部署，引起了美國和國際社會的廣泛關注。據悉，蘇聯在波斯灣地區的軍力已經達到了歷史最高水平。蘇聯在波斯灣地區的軍事部署，包括在波斯灣地區部署了大量的海軍艦艇、空軍飛機和陸軍部隊。蘇聯在波斯灣地區的軍事部署，被認為是蘇聯在波斯灣地區採取軍事行動的先導。美國政府對此表示高度警惕，並密切注視局勢的發展。美國政府表示，如果蘇聯在波斯灣地區採取軍事行動，美國將不得不採取進一步的行動。美國政府還表示，美國將與國際社會合作，共同維護波斯灣地區的和平與穩定。

# 全國準備普選了

## 縣級進行直接選舉

【美聯社華盛頓九日電】美國政府將繼續與蘇聯進行對話，但前提是蘇聯必須採取實際行動，減少其在東歐的軍力。美國政府表示，如果蘇聯不能在規定的期限內撤軍，美國將不得不採取進一步的行動。美國政府還表示，美國將與國際社會合作，共同維護波斯灣地區的和平與穩定。

# 美國增加軍費與經濟動向

## 增加國防預算的反應

【美聯社華盛頓九日電】美國政府將繼續與蘇聯進行對話，但前提是蘇聯必須採取實際行動，減少其在東歐的軍力。美國政府表示，如果蘇聯不能在規定的期限內撤軍，美國將不得不採取進一步的行動。美國政府還表示，美國將與國際社會合作，共同維護波斯灣地區的和平與穩定。

# 阿富汗局勢仍緊張

## 傳蘇可能再次換馬

【美聯社華盛頓九日電】美國政府將繼續與蘇聯進行對話，但前提是蘇聯必須採取實際行動，減少其在東歐的軍力。美國政府表示，如果蘇聯不能在規定的期限內撤軍，美國將不得不採取進一步的行動。美國政府還表示，美國將與國際社會合作，共同維護波斯灣地區的和平與穩定。

# 也人許何 劫打火趁

## 犯疑成變 員防消非

【美聯社華盛頓九日電】美國政府將繼續與蘇聯進行對話，但前提是蘇聯必須採取實際行動，減少其在東歐的軍力。美國政府表示，如果蘇聯不能在規定的期限內撤軍，美國將不得不採取進一步的行動。美國政府還表示，美國將與國際社會合作，共同維護波斯灣地區的和平與穩定。

# 印尼匪徒金鋪下手

## 掠走約兩公斤金飾

【美聯社華盛頓九日電】美國政府將繼續與蘇聯進行對話，但前提是蘇聯必須採取實際行動，減少其在東歐的軍力。美國政府表示，如果蘇聯不能在規定的期限內撤軍，美國將不得不採取進一步的行動。美國政府還表示，美國將與國際社會合作，共同維護波斯灣地區的和平與穩定。











副環境司昨在研討會上稱

# 私人遊樂場租用權 當局如需要將收回

## 主要改作公眾用途以應需求

【本報訊】副秘書司羅士昨日上午，在一個研討會上談及私人遊樂場的租用權指出，假如當局尚有需要的設施，則是當公眾的需求大，而該私人遊樂場又未獲充分利用時，當局可收回作公眾用途。

這個「私人遊樂場地用途」研討會，由香港社會服務處、香港基督教服務處、長春社香港保護自然景物及香港五區和平委員會聯合舉辦。

長春社香港保護自然景物會主席區玉麟在會上表示，希望港府全面為居民提供康樂活動的理想環境。

勝發發展有限公司執行總幹事區伯達建議，當局盡量利用現存的各项設備，如許多在平日均空置的康樂活動項目。

助理總幹事陳作樂（發展）王永平活動，當局計劃發展新市鎮成為自給自足的社區，每一新市鎮內將保留綠地作康樂活動之用，活動的空地，將根據每一萬人口有二公頃的標準，如果是工業區將根據每十萬人口保留五公頃的計劃。

與此同時，區伯達民政司黃震庭說，到一九八三年，全港將有四百八十五公頃土地，撥作市販臨時活動用途。三百二十萬人口作康樂活動用途。

# 女工被車傷腦 獲償十四萬元

[illegible]

萬宜水庫供水系統  
英郡主昨按鈕啓用  
使食水首次抽入輸水管

二處。  
與訟人：(一)  
錦華、司機、(二)  
郭如洪，車主。  
案發於一九七六  
年。  
郡主雅羅珊昨天日進行  
她在香港的第三天訪  
問活動，先後參觀了  
洪齊年涼舍。  
在時日的參觀中  
，最令雅羅珊主感  
到興趣的是號稱世界  
最大的人工水塘一  
萬畝水塘。她由其夫  
夫等在主持接洽。

## 舞蕾芭的外戶出跳

已分別安排在三、四、五、六  
月內舉行，若港居民能接受  
此類演出的話，其他在大會  
上演的節目，都會陸續搬移  
到室外，務使更多人分享這  
藝術活動。

今後各處演出時間  
及地點：三月廿二日——九龍  
佐治五世公園，四月十九日  
——維多利亞公園，五月十七  
日——摩士公園露天劇場，六  
月廿一日——旺角街頭會藝堂  
時間均為晚上八時至九時

告東尼墮馬傷

【本報訊】騎師告東尼昨日下午在快活谷賽馬場第四場賽事中墮馬受傷，被送往養和醫院療治，傷勢並無大礙。

事發時，告東尼策騎九號馬「勇快」，經過馬房彎角時，正在搖擺中，突然馬失前蹄，告東尼從右邊墮下，復道從後而上的七號馬「猛龍世界」踢了一腳。

進發閣下三堂走

其夫婿歐國偉等督麥理浩夫婦將雅麗珊郡主明觀薄扶林麥理浩中心的公眾騎術時，一名傷殘人

蒲台島居民  
派臘味  
將會策馬表演騎技



在日昨文佩呂

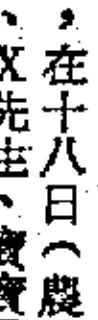
演唱歌星有：胡蝶、十六日：葉德嫻、袁麗霞、小君、盧紫媚、胡啓榮、十七日：方每、小茵、麥大成、寶珊、

十八日：廖小璇、寶珊、洪鍾、何安

**海洋公園賀新年**

十九日，葉德嫻、袁麗嫦、周小君、盧炯、胡啓榮。

此外，在十八日（農曆年初三）由王德雄技團、X先生、寶貴柔骨特技團於下午



【本報訊】一批來自竹園平房區的居民，昨日在雅麗珊郡主到港彩紅節流動捐血活動時，手持一幅寫着「竹園平房區居民擁護郡主」的橫額，企圖向郡主攔途請願，但港府增加給予他們遷拆補償，但無法

「看來，君主已看到他的橫額了。」

圖：第一批前赴星發前合照。

震及樂歌詠梅等  
李會等數十人

港灣道分域生

**周二開始禁**

【本報訊】運輸署宣佈，介乎分域街、灣道，及介乎告士打道與德輔道之間之十時起，禁止學習駕駛者的車輛進入，以增強路邊對本身注意，避讓白晝光學會者之六十名師為同業檢查視開始每天晚上七時至一

所有的檢查工

已在該系

播電台進行報時（九）日上午在廣濟大廈內舉行啓用儀式。

這種每小時發出一個石英操作的母鐘、六個子鐘和功率放大器、訊號調整器、部件組成。由於這種系統，是石英表震盪

可以隨時通過無線接收發接收世界標準時間的訊號，校正

食觀  
成員昨

會員，組成了昆明日食觀察團，前赴雲南省昆明觀察本世紀中國境內出現的最後一次日全食。

省將進行各項觀  
光譜，觀察日全

祭日全食的香港業餘天文學會會員在出

# 價值與意願

這分域街一段

然其妨礙社會一弊愈顯。這道理也不能以個人心  
腹私快慢爲標準。要爲這道價值。  
現在問題，是否各客行各業上面所反對意見。  
首先要問，是問客行各業上面所反對意見。能使其目體覺得有道德價值呢？沒有，能對於這  
法正面的肯定，我在此的論理，也並非對這  
禁禁物不否定，可以提出的乃是，若若折衷  
該事物，就事情本身以及範圍而言，就是  
把該事物看做是善。猶若是善而已，但不一  
乃是。我們對於禁禁的意見。我們的意見  
並非全部外於此，其中有些則著於我們所  
可相連的其意，也想像我們此意  
自身那一些。這樣就有丁對於禁禁的意見，其目的乃在  
我們可稱之爲較高級的意見，其目的乃在  
不同的道德價值所具備的主要特徵，就是  
爲不同的道德價值所具備的主要特徵，就是  
完畢。

「報紙短程」×「道德與社會」×  
「報紙短程」×「道德與社會」×  
「報紙短程」×「道德與社會」×

式上說同，對費光機 × 贈予和新技術的支助 × 對雙方船艙和地軌行  
構對省市電的友好 × 表示感謝。費光機也 × 安裝這個系統的協定 ×  
表示感謝。費光機也 × 安裝這個系統的協定 ×

金寶牌  
OMP EX

**SEC**

1997  
FORD  
F-150

## 八零年科技的結晶

如A

MC

具有自動選  
擊等先  
率達24  
的外型  
科技與

**80年款**

MS-80K高級四波段收音機收音機，設計拍外型與前所未有的高級設備，如AMS自動程序選曲，級數式LED音量指示燈，及一對專萊用之超高風，尤如一件經精心製作的藝術品，加上四個高低音喇叭，輸出功率達20瓦，音質柔揚悅耳，雄渾清晰。

MS-80K高級四波段收音機收音機

具有杜比系統，AMS自動選曲，音響與音源選擇，數字先進設備，四個輸出功率達20瓦之喇叭，所顯奪目的外型互相輝映，實為精湛科技與藝術的傑出結晶品。

**SANYO**

達誠三洋電器有限公司  
電話：5-245114（專線）

請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

三洋廣州維修服務中心地址：  
廣州市環市東路黃花新邨廿四號  
華南無線電器材公司

金寶牌

COMPEX

電算機

現今特別介紹座台式

EC-1200W及 EC-1000W

質高  
價廉  
服務好  
值得信賴！

免費保養一年

十二位及十位數字電算機，  
綠燈顯示，清楚悅目。  
功能齊全，運算敏捷，  
耐用可靠，風行國內外，  
最合各行各業之用。

總代理：新加坡金寶公司  
地址：新加坡大馬路123號  
電話：1234567

道德上的善。

現在我們要處理第二個反對意見了。對現在我們要做的工作，我們已經承認，一個反對意見是：我們不能把道德價值與大體上不用以造成道德價值。這樣，才是一「道德價值」的特徵呢？

在此我請讀者注意自律這個概念。正如尼采和佛洛伊德在控制衝動的，研究這個概念有共同的內涵。對於我們這裏的論來說，那將是定性的心理方面的事實。

作者：港大哲學系教授投穆爾

譯者：梁佳羣

我們有對於意願的意願。我們的意願全部外向的，其中有些朝著我們自身，我們不想去感到快與，也想排除與自身連連的其他意願。甚至包括可能存在於我那些一些。這就有對於意願的意願了。那一些之為較高級的意願了，其目的乃在我們的意願。

「我上所述，我建議說，與其他價值類同的道德價值，所具備的主要特徵，就是對意願的較高級之意願，或稱它為規範作用的意願。」

在完美的世界，我們的意願，我們居生之環境和諧不停。諸式人帶的意願彼此融洽，而個人的種種幸福，在他心裏妥協協調。在這樣的世界，道德若作為「道責任和規條，就會毫無地位且缺乏意義了。」

然而我們的世界並不完美了。我們的意願和許多實際上的權利並不妥協的，物抵觸衝突，而各種意願也互相抵觸，即使在個人身上，也是如此。這個事實就使我們有「對意願的意願。道德我們與實行就會向我們有所要求，而我們需要得行之乃符合一己的意願。我們的和平世界並不完美就是人類意願的不和，包括內心方面。正因為這樣，我們需要建設，並藉着在我們身上起規範作用的意願而創造之。這一點，我相信，是道德的要旨。」

「報紙課程」 $\times$ 「道德與社會」專題刊登完畢。 $\times$

對雙方能順利地執行，表示滿意。 $\times$

對這個系統的協定，表示滿意。











# 印尼軍隊兼營副業 彌補軍費不足

石油從、濟經商工全與泛廣量力裝武  
司公藏冷、空航、店酒、業漁、業船、材木、  
局內局非、入收少多取賺可年每、業行銀至以  
局內局非、入收少多取賺可年每、業行銀至以

【本報訊】印尼軍隊在過去一年中，由於軍費不足，不得不兼營副業，以彌補軍費之不足。據悉，印尼軍隊在過去一年中，共兼營了多種副業，包括經營商業、工業、農業、運輸業、銀行業等。這些副業的經營，不僅為軍隊提供了大量的資金，也為印尼的經濟發展做出了貢獻。

在過去一年中，印尼軍隊的副業經營取得了顯著的成就。據統計，軍隊共經營了超過一百種副業，總收入達到了數億美元。這些收入被用於支付軍隊的開支，並用於改善軍隊的裝備和訓練。

然而，軍隊兼營副業也引起了一些爭議。有人認為，軍隊兼營副業會導致軍隊的腐敗，並會損害軍隊的紀律。但也有人認為，軍隊兼營副業是必要的，因為這可以確保軍隊的財政獨立。

目前，印尼政府正在考慮如何更好地管理軍隊的副業經營。政府希望通過加強監管，確保軍隊的副業經營能夠為國家做出更大的貢獻，同時也能夠保持軍隊的紀律和效率。



隊軍尼印的濟經廣又、事軍場既

【本報訊】印尼軍隊在過去一年中，由於軍費不足，不得不兼營副業，以彌補軍費之不足。據悉，印尼軍隊在過去一年中，共兼營了多種副業，包括經營商業、工業、農業、運輸業、銀行業等。這些副業的經營，不僅為軍隊提供了大量的資金，也為印尼的經濟發展做出了貢獻。

在過去一年中，印尼軍隊的副業經營取得了顯著的成就。據統計，軍隊共經營了超過一百種副業，總收入達到了數億美元。這些收入被用於支付軍隊的開支，並用於改善軍隊的裝備和訓練。

然而，軍隊兼營副業也引起了一些爭議。有人認為，軍隊兼營副業會導致軍隊的腐敗，並會損害軍隊的紀律。但也有人認為，軍隊兼營副業是必要的，因為這可以確保軍隊的財政獨立。

目前，印尼政府正在考慮如何更好地管理軍隊的副業經營。政府希望通過加強監管，確保軍隊的副業經營能夠為國家做出更大的貢獻，同時也能夠保持軍隊的紀律和效率。



隊軍尼印的濟經廣又、事軍場既

【本報訊】印尼軍隊在過去一年中，由於軍費不足，不得不兼營副業，以彌補軍費之不足。據悉，印尼軍隊在過去一年中，共兼營了多種副業，包括經營商業、工業、農業、運輸業、銀行業等。這些副業的經營，不僅為軍隊提供了大量的資金，也為印尼的經濟發展做出了貢獻。

在過去一年中，印尼軍隊的副業經營取得了顯著的成就。據統計，軍隊共經營了超過一百種副業，總收入達到了數億美元。這些收入被用於支付軍隊的開支，並用於改善軍隊的裝備和訓練。

然而，軍隊兼營副業也引起了一些爭議。有人認為，軍隊兼營副業會導致軍隊的腐敗，並會損害軍隊的紀律。但也有人認為，軍隊兼營副業是必要的，因為這可以確保軍隊的財政獨立。

目前，印尼政府正在考慮如何更好地管理軍隊的副業經營。政府希望通過加強監管，確保軍隊的副業經營能夠為國家做出更大的貢獻，同時也能夠保持軍隊的紀律和效率。

【本報訊】印尼軍隊在過去一年中，由於軍費不足，不得不兼營副業，以彌補軍費之不足。據悉，印尼軍隊在過去一年中，共兼營了多種副業，包括經營商業、工業、農業、運輸業、銀行業等。這些副業的經營，不僅為軍隊提供了大量的資金，也為印尼的經濟發展做出了貢獻。

在過去一年中，印尼軍隊的副業經營取得了顯著的成就。據統計，軍隊共經營了超過一百種副業，總收入達到了數億美元。這些收入被用於支付軍隊的開支，並用於改善軍隊的裝備和訓練。

然而，軍隊兼營副業也引起了一些爭議。有人認為，軍隊兼營副業會導致軍隊的腐敗，並會損害軍隊的紀律。但也有人認為，軍隊兼營副業是必要的，因為這可以確保軍隊的財政獨立。

目前，印尼政府正在考慮如何更好地管理軍隊的副業經營。政府希望通過加強監管，確保軍隊的副業經營能夠為國家做出更大的貢獻，同時也能夠保持軍隊的紀律和效率。

【本報訊】印尼軍隊在過去一年中，由於軍費不足，不得不兼營副業，以彌補軍費之不足。據悉，印尼軍隊在過去一年中，共兼營了多種副業，包括經營商業、工業、農業、運輸業、銀行業等。這些副業的經營，不僅為軍隊提供了大量的資金，也為印尼的經濟發展做出了貢獻。

在過去一年中，印尼軍隊的副業經營取得了顯著的成就。據統計，軍隊共經營了超過一百種副業，總收入達到了數億美元。這些收入被用於支付軍隊的開支，並用於改善軍隊的裝備和訓練。

然而，軍隊兼營副業也引起了一些爭議。有人認為，軍隊兼營副業會導致軍隊的腐敗，並會損害軍隊的紀律。但也有人認為，軍隊兼營副業是必要的，因為這可以確保軍隊的財政獨立。

目前，印尼政府正在考慮如何更好地管理軍隊的副業經營。政府希望通過加強監管，確保軍隊的副業經營能夠為國家做出更大的貢獻，同時也能夠保持軍隊的紀律和效率。

【本報訊】印尼軍隊在過去一年中，由於軍費不足，不得不兼營副業，以彌補軍費之不足。據悉，印尼軍隊在過去一年中，共兼營了多種副業，包括經營商業、工業、農業、運輸業、銀行業等。這些副業的經營，不僅為軍隊提供了大量的資金，也為印尼的經濟發展做出了貢獻。

在過去一年中，印尼軍隊的副業經營取得了顯著的成就。據統計，軍隊共經營了超過一百種副業，總收入達到了數億美元。這些收入被用於支付軍隊的開支，並用於改善軍隊的裝備和訓練。

然而，軍隊兼營副業也引起了一些爭議。有人認為，軍隊兼營副業會導致軍隊的腐敗，並會損害軍隊的紀律。但也有人認為，軍隊兼營副業是必要的，因為這可以確保軍隊的財政獨立。

## 歌聲飛過湄南河

記鄧穎超副委員長乘坐「東方皇后號」

新華社記者 楊穆俊

【本報訊】鄧穎超副委員長於昨日乘坐「東方皇后號」遊覽湄南河。在遊覽過程中，鄧副委員長與當地的民眾進行了親切的交流，並聽取了當地官員的匯報。鄧副委員長對湄南河的自然風光和人文景觀表示讚賞，並希望當地能夠進一步發展旅遊業，提高民眾的生活水平。

在遊覽過程中，鄧副委員長還參觀了當地的工廠和學校。她對工廠的生產情況表示關心，並對學校的教學設施表示讚賞。鄧副委員長還與當地的學生進行了交流，並給他們留下了深刻的印象。

鄧副委員長在湄南河的遊覽活動，不僅增進了當地民眾對中央領導人的了解，也展示了中央領導人對地方建設的關心和支持。當地民眾對鄧副委員長的到來表示歡迎，並希望她能夠繼續關心和支持當地的發展。

鄧副委員長在湄南河的遊覽活動，得到了當地政府的大力支持和配合。當地政府為鄧副委員長提供了良好的服務，並確保了遊覽活動的順利進行。鄧副委員長對當地政府的服務表示感謝，並希望當地政府能夠繼續提高服務質量，為民眾提供更好的服務。

鄧副委員長在湄南河的遊覽活動，為當地的旅遊業發展注入了新的動力。當地政府將進一步加強對旅遊業的開發和推廣，吸引更多的遊客來到湄南河，促進當地的經濟發展。

鄧副委員長在湄南河的遊覽活動，也為當地的文化交流提供了良好的機會。鄧副委員長將與當地的民眾進行更多的交流，促進不同文化之間的相互理解和尊重。

鄧副委員長在湄南河的遊覽活動，將成為當地民眾的一段美好回憶。當地民眾將繼續支持中央領導人的工作，並為當地的發展做出更大的貢獻。

鄧副委員長在湄南河的遊覽活動，得到了當地民眾的熱烈歡迎。當地民眾將繼續支持中央領導人的工作，並為當地的發展做出更大的貢獻。

鄧副委員長在湄南河的遊覽活動，將成為當地民眾的一段美好回憶。當地民眾將繼續支持中央領導人的工作，並為當地的發展做出更大的貢獻。

鄧副委員長在湄南河的遊覽活動，得到了當地民眾的熱烈歡迎。當地民眾將繼續支持中央領導人的工作，並為當地的發展做出更大的貢獻。

鄧副委員長在湄南河的遊覽活動，將成為當地民眾的一段美好回憶。當地民眾將繼續支持中央領導人的工作，並為當地的發展做出更大的貢獻。

鄧副委員長在湄南河的遊覽活動，得到了當地民眾的熱烈歡迎。當地民眾將繼續支持中央領導人的工作，並為當地的發展做出更大的貢獻。

鄧副委員長在湄南河的遊覽活動，將成為當地民眾的一段美好回憶。當地民眾將繼續支持中央領導人的工作，並為當地的發展做出更大的貢獻。

## 風景秀麗的清邁市

【本報訊】清邁市位於泰國北部，是一個風景秀麗的城市。這裡有著悠久的歷史和豐富的文化遺產。清邁市的街道寬敞，空氣清新，是一個非常適合旅遊和居住的地方。清邁市的自然景觀也非常美麗，有著茂密的森林和清澈的河流。清邁市的氣候宜人，是一個非常適合度假的地方。

清邁市的歷史可以追溯到一千多年前。這裡曾經是一個強大的王國，有著悠久的歷史和豐富的文化遺產。清邁市的街道寬敞，空氣清新，是一個非常適合旅遊和居住的地方。清邁市的自然景觀也非常美麗，有著茂密的森林和清澈的河流。清邁市的氣候宜人，是一個非常適合度假的地方。

清邁市的歷史可以追溯到一千多年前。這裡曾經是一個強大的王國，有著悠久的歷史和豐富的文化遺產。清邁市的街道寬敞，空氣清新，是一個非常適合旅遊和居住的地方。清邁市的自然景觀也非常美麗，有著茂密的森林和清澈的河流。清邁市的氣候宜人，是一個非常適合度假的地方。

清邁市的歷史可以追溯到一千多年前。這裡曾經是一個強大的王國，有著悠久的歷史和豐富的文化遺產。清邁市的街道寬敞，空氣清新，是一個非常適合旅遊和居住的地方。清邁市的自然景觀也非常美麗，有著茂密的森林和清澈的河流。清邁市的氣候宜人，是一個非常適合度假的地方。

清邁市的歷史可以追溯到一千多年前。這裡曾經是一個強大的王國，有著悠久的歷史和豐富的文化遺產。清邁市的街道寬敞，空氣清新，是一個非常適合旅遊和居住的地方。清邁市的自然景觀也非常美麗，有著茂密的森林和清澈的河流。清邁市的氣候宜人，是一個非常適合度假的地方。

清邁市的歷史可以追溯到一千多年前。這裡曾經是一個強大的王國，有著悠久的歷史和豐富的文化遺產。清邁市的街道寬敞，空氣清新，是一個非常適合旅遊和居住的地方。清邁市的自然景觀也非常美麗，有著茂密的森林和清澈的河流。清邁市的氣候宜人，是一個非常適合度假的地方。

清邁市的歷史可以追溯到一千多年前。這裡曾經是一個強大的王國，有著悠久的歷史和豐富的文化遺產。清邁市的街道寬敞，空氣清新，是一個非常適合旅遊和居住的地方。清邁市的自然景觀也非常美麗，有著茂密的森林和清澈的河流。清邁市的氣候宜人，是一個非常適合度假的地方。

清邁市的歷史可以追溯到一千多年前。這裡曾經是一個強大的王國，有著悠久的歷史和豐富的文化遺產。清邁市的街道寬敞，空氣清新，是一個非常適合旅遊和居住的地方。清邁市的自然景觀也非常美麗，有著茂密的森林和清澈的河流。清邁市的氣候宜人，是一個非常適合度假的地方。

清邁市的歷史可以追溯到一千多年前。這裡曾經是一個強大的王國，有著悠久的歷史和豐富的文化遺產。清邁市的街道寬敞，空氣清新，是一個非常適合旅遊和居住的地方。清邁市的自然景觀也非常美麗，有著茂密的森林和清澈的河流。清邁市的氣候宜人，是一個非常適合度假的地方。

清邁市的歷史可以追溯到一千多年前。這裡曾經是一個強大的王國，有著悠久的歷史和豐富的文化遺產。清邁市的街道寬敞，空氣清新，是一個非常適合旅遊和居住的地方。清邁市的自然景觀也非常美麗，有著茂密的森林和清澈的河流。清邁市的氣候宜人，是一個非常適合度假的地方。

清邁市的歷史可以追溯到一千多年前。這裡曾經是一個強大的王國，有著悠久的歷史和豐富的文化遺產。清邁市的街道寬敞，空氣清新，是一個非常適合旅遊和居住的地方。清邁市的自然景觀也非常美麗，有著茂密的森林和清澈的河流。清邁市的氣候宜人，是一個非常適合度假的地方。

清邁市的歷史可以追溯到一千多年前。這裡曾經是一個強大的王國，有著悠久的歷史和豐富的文化遺產。清邁市的街道寬敞，空氣清新，是一個非常適合旅遊和居住的地方。清邁市的自然景觀也非常美麗，有著茂密的森林和清澈的河流。清邁市的氣候宜人，是一個非常適合度假的地方。

清邁市的歷史可以追溯到一千多年前。這裡曾經是一個強大的王國，有著悠久的歷史和豐富的文化遺產。清邁市的街道寬敞，空氣清新，是一個非常適合旅遊和居住的地方。清邁市的自然景觀也非常美麗，有著茂密的森林和清澈的河流。清邁市的氣候宜人，是一個非常適合度假的地方。

## 冬季保健秘訣

【本報訊】冬季是疾病的高發期，為了保持身體健康，我們需要採取一些保健措施。以下是一些冬季保健的秘訣，希望能幫助大家度過一個健康的冬天。

首先，要注意保暖。冬季氣溫較低，容易感冒。我們應該多穿一些衣服，特別是頸部和腳部的保暖。此外，還要注意室內外的溫差，避免忽冷忽熱。

其次，要注意飲食。冬季是進補的好時節。我們應該多吃一些溫熱的食物，如羊肉、牛肉、雞肉等。此外，還要注意多喝水，保持身體的水分平衡。

第三，要注意運動。冬季運動可以增強體質，提高免疫力。我們應該選擇一些適合冬季的運動，如慢跑、瑜伽、太極等。運動時要注意保暖，避免感冒。

第四，要注意休息。冬季是養精蓄銳的好時節。我們應該保證充足的睡眠，避免過度勞累。此外，還要注意調節情緒，保持心情愉悅。

第五，要注意預防疾病。冬季是感冒、咳嗽、氣管炎等疾病的發病期。我們應該注意預防，如勤洗手、戴口罩、避免去人多密集的地方等。

總之，冬季保健需要我們從多個方面入手，包括保暖、飲食、運動、休息和預防疾病。只有做到這些，我們才能保持身體健康，度過一個愉快的冬天。

希望以上這些秘訣能對大家有所幫助。祝大家冬季健康快樂！

【本報訊】冬季是疾病的高發期，為了保持身體健康，我們需要採取一些保健措施。以下是一些冬季保健的秘訣，希望能幫助大家度過一個健康的冬天。

首先，要注意保暖。冬季氣溫較低，容易感冒。我們應該多穿一些衣服，特別是頸部和腳部的保暖。此外，還要注意室內外的溫差，避免忽冷忽熱。

其次，要注意飲食。冬季是進補的好時節。我們應該多吃一些溫熱的食物，如羊肉、牛肉、雞肉等。此外，還要注意多喝水，保持身體的水分平衡。

第三，要注意運動。冬季運動可以增強體質，提高免疫力。我們應該選擇一些適合冬季的運動，如慢跑、瑜伽、太極等。運動時要注意保暖，避免感冒。

第四，要注意休息。冬季是養精蓄銳的好時節。我們應該保證充足的睡眠，避免過度勞累。此外，還要注意調節情緒，保持心情愉悅。

第五，要注意預防疾病。冬季是感冒、咳嗽、氣管炎等疾病的發病期。我們應該注意預防，如勤洗手、戴口罩、避免去人多密集的地方等。

總之，冬季保健需要我們從多個方面入手，包括保暖、飲食、運動、休息和預防疾病。只有做到這些，我們才能保持身體健康，度過一個愉快的冬天。

希望以上這些秘訣能對大家有所幫助。祝大家冬季健康快樂！

【本報訊】冬季是疾病的高發期，為了保持身體健康，我們需要採取一些保健措施。以下是一些冬季保健的秘訣，希望能幫助大家度過一個健康的冬天。

### 維雄

精力充沛！

司龍有限公司  
953, 3-817955







# 風漲新的市股國美

經文

華爾街股市在今年一月份出現了一波強勁的漲勢，引起國內外許多人的注意。許多分析家認為，這波漲勢是美國經濟復甦的徵兆。在過去幾個月，美國股市經歷了劇烈的波動，投資者對未來的經濟前景感到擔憂。然而，隨著美國政府採取一系列刺激措施，以及企業盈利能力的改善，投資者開始重新看好美國股市。在過去幾個月，道瓊斯工業平均指數經歷了多次大幅波動，但最終在強勁的買盤推動下，創下了歷史新高。分析家指出，這波漲勢主要得益於企業盈利的增長，以及投資者對未來經濟前景的信心。隨著美國經濟的持續復甦，預計美國股市將繼續保持強勁的漲勢。

## 成衣與收音機生意

章志鴻

此間一些大商號，已將八月份收音機生意的出貨量，由去年同期相比，增加了一倍。這顯示收音機生意在過去幾個月有了顯著的增長。分析家指出，收音機生意的增長主要得益於消費者對音響設備的需求增加，以及商號在促銷活動上的投入。在過去幾個月，許多商號推出了各種優惠活動，吸引了大量消費者購買收音機。此外，一些商號還通過提供優質的售後服務，贏得了消費者的信賴。預計收音機生意在未來幾個月將繼續保持增長勢頭。

## 日本經濟面臨困難

方圓

日本經濟在過去幾個月面臨了前所未有的困難。由於國際形勢的變化，日本的出口貿易受到了嚴重打擊。許多日本企業表示，他們的業務受到了負面影響，利潤大幅減少。分析家指出，日本經濟面臨的困難主要得益於國際貿易環境的惡化，以及日本企業在國際市場上的競爭力下降。為了應對目前的困境，日本政府採取了一系列措施，包括減稅和增加政府開支。然而，分析家認為，這些措施並不能從根本上解決問題，日本經濟仍面臨著巨大的挑戰。

## 拉丁美洲輸出大增

邵明

自七十年代以來，拉丁美洲國家的輸出貿易有了顯著的增長。這主要得益於該地區資源豐富，以及國際市場對這些資源的需求增加。分析家指出，拉丁美洲輸出貿易的增長主要得益於石油、礦產和農產品的出口。在過去幾個月，這些資源的價格大幅上漲，為拉丁美洲國家帶來了豐厚的利潤。然而，分析家也指出，拉丁美洲國家在經濟發展方面仍面臨著許多挑戰，包括基礎設施建設不足和人才短缺等問題。

## 金價與游資的動向

樊棟文

金價在過去幾個月經歷了劇烈的波動，投資者對金價的動向非常關注。分析家指出，金價的波動主要得益於國際形勢的不確定性，以及投資者對金價的看漲預期。在過去幾個月，許多投資者紛紛購買黃金，導致金價大幅上漲。然而，分析家也指出，金價的波動並不能反映金價的真實價值，投資者應謹慎對待金價的波動。

幣別	單位	買價	賣價
美元	一百元	617.18	620.26
英鎊	一百元	526.72	529.38
日圓	一百元	27.35	27.49
新加坡元	一百元	128.04	128.68
馬幣	一百元	85.89	86.33
港幣	一百元	34.94	35.06
新加坡元	一百元	149.25	149.99
馬幣	一百元	30.66	30.82
港幣	一百元	78.12	78.52
新加坡元	一百元	30.71	30.87
馬幣	一百元	68.83	69.17
港幣	一百元	11.97	12.03
新加坡元	一百元	18.58	18.68
馬幣	一百元	92.83	93.29
港幣	一百元	36.18	36.18

幣別	單位	買價	賣價
美元	一百元	617.18	620.26
英鎊	一百元	526.72	529.38
日圓	一百元	27.35	27.49
新加坡元	一百元	128.04	128.68
馬幣	一百元	85.89	86.33
港幣	一百元	34.94	35.06
新加坡元	一百元	149.25	149.99
馬幣	一百元	30.66	30.82
港幣	一百元	78.12	78.52
新加坡元	一百元	30.71	30.87
馬幣	一百元	68.83	69.17
港幣	一百元	11.97	12.03
新加坡元	一百元	18.58	18.68
馬幣	一百元	92.83	93.29
港幣	一百元	36.18	36.18

大船	大船	
大名	DAMING (下午六時)	天津
鐵道	TSRAT (下午二時)	日本
湖北	HUPEH (下午十時)	新龍內亞
東方大使	ORT, AMBASSADOR (上午六時)	高雄
東方日報	ORT, CHIEF (下午十一時)	高雄
勃道夫	PUTVIL (上午十時)	高雄
南滿六號	TUNG HAI NO. 6 (下午)	高雄
亞蘭得	ATALANTA (中午)	曼谷
新洲河	SHI AUSTRALIA (中午)	新加坡
哥羅夫夫	GRONCHKOVO (下午四時)	發達士之尼
大巴堡	TIBATI (下午)	高雄
今日出口船隻		
亞里	JEBEL ALI (下午)	波蘭海
格魯曼	SL. PATRIOT (早)	英國
東方希望	ORT, RESARCHER (上午八時)	加州紐拉
大和丸	TALISMAN (上午六時)	加州紐拉
亞蘭得	NO. 1882 (早)	加州紐拉

船名	目的地	開行日期
大寶石	新加坡	二月十四日
大寶石	新加坡	二月十四日
大寶石	新加坡	二月十四日
大寶石	新加坡	二月十四日
大寶石	新加坡	二月十四日
大寶石	新加坡	二月十四日
大寶石	新加坡	二月十四日
大寶石	新加坡	二月十四日
大寶石	新加坡	二月十四日
大寶石	新加坡	二月十四日

了百分之三十，估計為七  
 世界上最好的增長表現。  
 有，被認為的口收入人  
 加倍了，至一九七九  
 年為三十五億美元。  
 利。目前該國大部分  
 拉美國家所採取的保  
 收緊貨幣政策的保  
 證。今年中，南非金  
 幣，令平口，南非金  
 幣，令平口，南非金

出大增  
 邵明  
 及外債擴大，是伴隨着  
 的。石油進口量增加  
 而提高了一倍所造成，  
 而非石油進口量增加  
 所致。

石油及石油產品進口  
 量，一九七九年全年  
 共達三千九百萬桶，  
 比一九七八年增百分之  
 三十九。美國石油，  
 去年全年由美國可見  
 口價大減，是石油輸  
 出國組織把原油價格  
 提高了一倍所造成，  
 而非石油進口量增加  
 所致。

這個地區的主要  
 石油出口國，出口總  
 入超過一百一十億美  
 元的通貨膨脹率為最  
 近，通貨膨脹率為最  
 歷史中最低的，達百  
 分之十七，並引起社  
 會人士的強烈抗議。  
 在華倫比亞，物價漲  
 百分之二十，雖然經

南非黃金外匯  
 上月儲備大增  
 據南非中銀行公報，由於黃金市價價  
 今平口，南非金  
 幣，令平口，南非金

糧食，以及進口口糧  
 製成成的國家的出  
 增長是相等的。  
 以生產多樣的貨  
 以經海外市場性  
 成功，使人們對在  
 經濟發展貿易和合  
 在糧食，工業和能  
 有互補性，並能對  
 西和阿根廷，正在  
 術和水力發電水電  
 合作，使合作範圍  
 擴大。據聯合國經濟  
 會人士一名官員說  
 正欲取一般地區合  
 的新風。

期	一	安	更	上	投	孫	巴	源	。寶	道	的，	口	和	着
A	17	招	南	川	SEATRAIN	PRINCETON	(下)	美國	西岸	國際	橫			
A	18	港	行	聖	路易	ST. LOUIS	MARU	(下午)	地中海		A23			
A	12	大	郭	和	平	雅	詩			油	麻	地		
國	西	港	郭	環球	勇士	GLOBAL	VENTURE	(下午)	馬尼拉	國際	橫			
國	西	港	郭	沙	保	SAPUDI	(下午)		印度	B19				
A	15	華	林	尼	羅	NILE	MARU	(下午)	南非	A22				
油	麻	東	海	多	威	TOURVILLE	(下午)		西非	A24				
西	區	新	興	加	迪	CARDIGAN	BAY	(下午)	高雄	現	代			
國	際	橫	華	海	星	HAI	CHANG	(下午)	高雄	油	麻	地		
國	際	橫	華	木	星	JUPITER	(上午)	基隆	釜山	國際	橫			
A	日	郭	亞	洲	我	ASIAN	ROSE	(下午)	新	嘉	內	亞		
										A11				

九 年	務 所 更 加 嚴 厲	意 對 面	積 存 的 放 在 面 上	樣 除 消 的 物 格	的 物 格
假·日·寒·時·刻·表					
紅毛船	到暹羅(準時時間)	到廣州	到紅毛船		
上午 5時30	上午 8時34	上午 10時10	上午 7時28		
6時21	7時31	8時39	7時54		
6時56	8時08	7時03	8時17		
7時39	8時18	7時45	8時57		
8時18	9時28	8時24	9時39		
9時02	10時13	9時02	10時19		
10時03	11時15	8時50	10時59		
★10時52	★10時51	10時51	下午12時02		
11時00	下午12時18	11時05	12時16		
下午12時18	1時23	12時54	2時18		
1時05	1時05	1時08	2時11		
2時05	3時21	2時14	4時04		
4時05	4時12	3時48	5時02		
★4時30	★4時39	4時31	5時42		
5時03	5時12				
5時30	6時05	★5時02	★5時30		
6時30	6時45	5時27	6時41		
7時05	7時43	7時31	7時31		
7時58	9時04	7時15	6時36		
9時08	10時15	8時12	9時23		
11時00	0時08	9時07	10時21		
★星期日紅毛船——沙田線					
深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳		
上午 8時55	下午12時33	上午 8時35	上午 8時26		
上午11時36	下午1時24	上午 9時25	上午 9時18		

之二十六點五，進口  
商品共二千零六十三  
萬三千零五美元，增百  
分之三。

一九七九年，石油  
品進口總值在九年的  
估佔一百七十七億美  
元，比一九七八年的三  
百九十五億美元劇增  
百分之三。

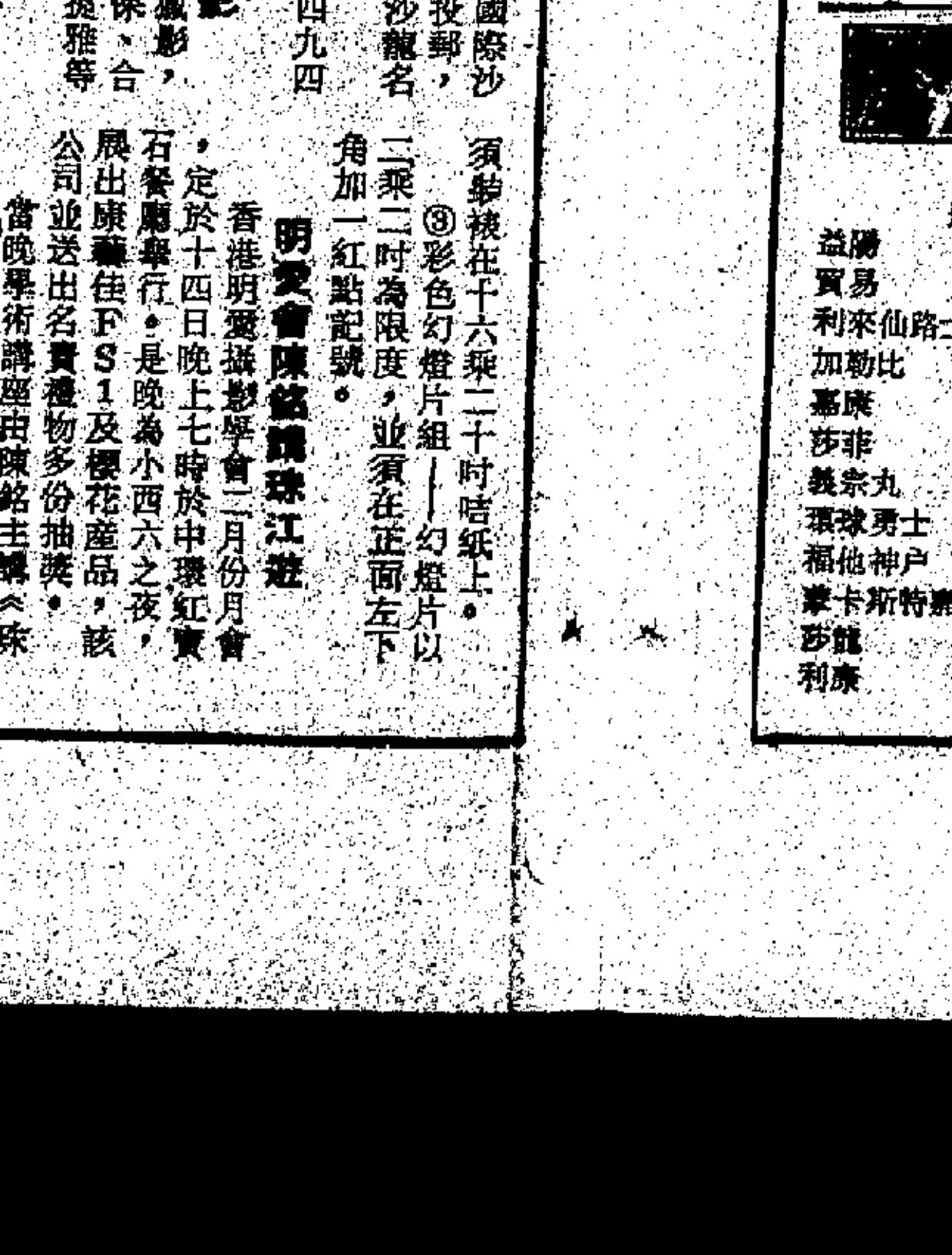
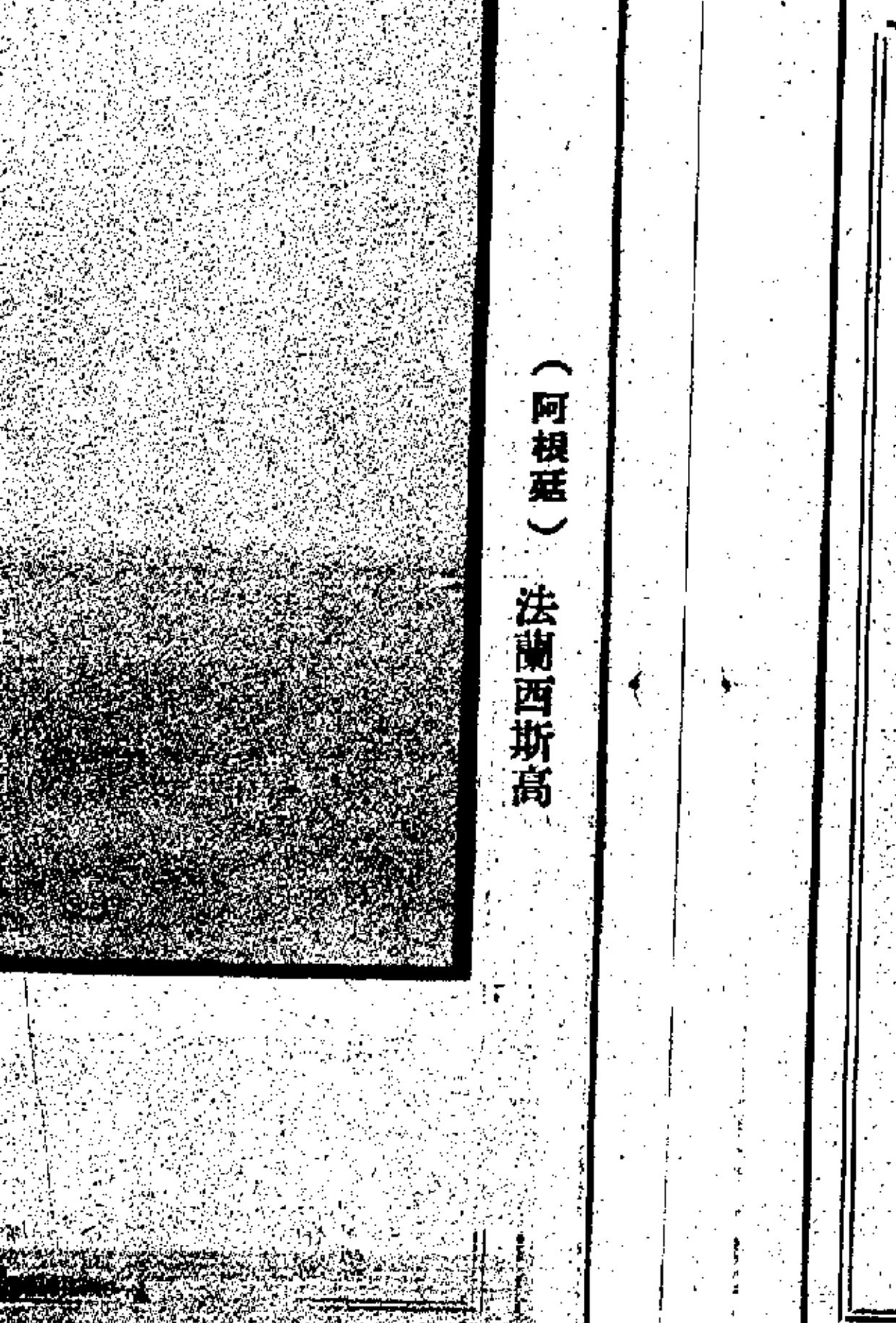
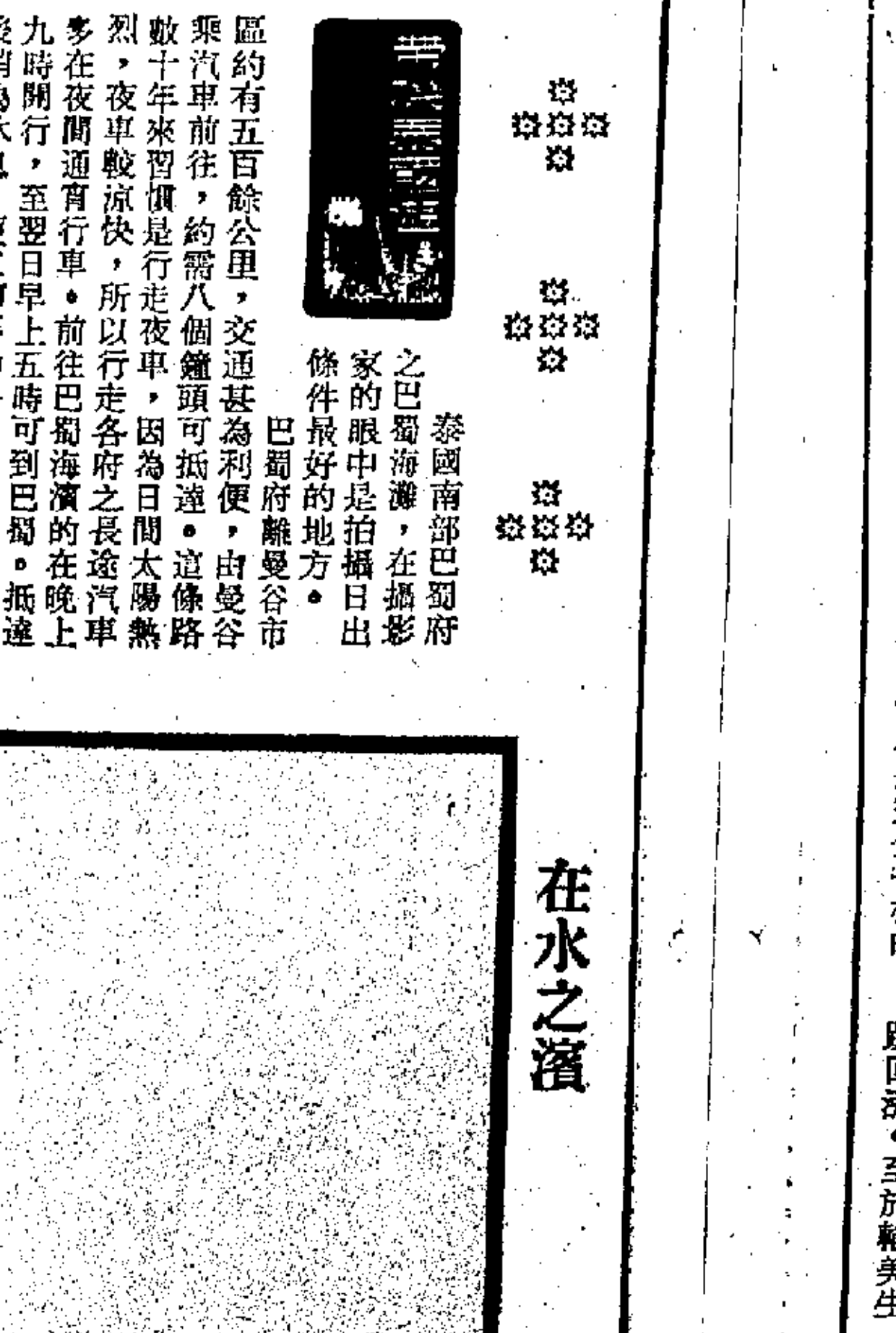
生活費目上升百分之  
一百六十六居世界首位  
的阿根廷，希望把進口  
貨影貶低，減至極低百  
分之五，但去年的通  
貨膨脹率為百分之  
一四五。智利希望把  
一九七九年進口之

在 一九七八年以  
前，但政治家和商  
起，新金和食價  
的緊張，使國家  
向一內戰。

濟增長有百分之三  
但政治家和商  
起，新金和食價  
的緊張，使國家  
向一內戰。

沙田出  
內湖、瓜  
、墨爾本  
以和特立尼

船名	目的地	開行日期
天大和	長野丸	二月十四日
大和	伊利沙伯	二月十四日
大和	美國大空人	二月十四日
大和	寶島貨櫃	二月十四日
大和	東方局業	二月十四日
大和	利來荷巴特	二月十四日
大和	長立	二月十四日
大和	若松丸	二月十四日
大和	新加州	二月十四日
大和	若浦丸	二月十四日
大和	海南二號	二月十四日
大和	神戶丸	二月十四日
大和	梨風	二月十四日
大和	茂利伯	二月十四日
大和	布勒治	二月十四日
大和	格達達	二月十四日
大和	阿爾塔維亞	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和	基隆	二月十四日
大和		







葉志李

(歌好首一) (歌好首一)

在攝影中，我們常遇到一種情況，就是被攝物在畫面中佔了很大的位置，但由於構圖的關係，使得被攝物顯得有些單調，缺乏生趣。這時，我們就需要運用一些技巧，來增加畫面的豐富性。例如，可以利用光影的變化，來突出被攝物的輪廓；或者利用色彩的對比，來吸引觀者的目光。這些技巧的運用，不僅可以讓畫面更具美感，也可以讓觀者更深刻地理解被攝物的內涵。



巴蜀日出

在攝影中，我們常遇到一種情況，就是被攝物在畫面中佔了很大的位置，但由於構圖的關係，使得被攝物顯得有些單調，缺乏生趣。這時，我們就需要運用一些技巧，來增加畫面的豐富性。例如，可以利用光影的變化，來突出被攝物的輪廓；或者利用色彩的對比，來吸引觀者的目光。這些技巧的運用，不僅可以讓畫面更具美感，也可以讓觀者更深刻地理解被攝物的內涵。

在攝影中，我們常遇到一種情況，就是被攝物在畫面中佔了很大的位置，但由於構圖的關係，使得被攝物顯得有些單調，缺乏生趣。這時，我們就需要運用一些技巧，來增加畫面的豐富性。例如，可以利用光影的變化，來突出被攝物的輪廓；或者利用色彩的對比，來吸引觀者的目光。這些技巧的運用，不僅可以讓畫面更具美感，也可以讓觀者更深刻地理解被攝物的內涵。

在攝影中，我們常遇到一種情況，就是被攝物在畫面中佔了很大的位置，但由於構圖的關係，使得被攝物顯得有些單調，缺乏生趣。這時，我們就需要運用一些技巧，來增加畫面的豐富性。例如，可以利用光影的變化，來突出被攝物的輪廓；或者利用色彩的對比，來吸引觀者的目光。這些技巧的運用，不僅可以讓畫面更具美感，也可以讓觀者更深刻地理解被攝物的內涵。

在攝影中，我們常遇到一種情況，就是被攝物在畫面中佔了很大的位置，但由於構圖的關係，使得被攝物顯得有些單調，缺乏生趣。這時，我們就需要運用一些技巧，來增加畫面的豐富性。例如，可以利用光影的變化，來突出被攝物的輪廓；或者利用色彩的對比，來吸引觀者的目光。這些技巧的運用，不僅可以讓畫面更具美感，也可以讓觀者更深刻地理解被攝物的內涵。

在攝影中，我們常遇到一種情況，就是被攝物在畫面中佔了很大的位置，但由於構圖的關係，使得被攝物顯得有些單調，缺乏生趣。這時，我們就需要運用一些技巧，來增加畫面的豐富性。例如，可以利用光影的變化，來突出被攝物的輪廓；或者利用色彩的對比，來吸引觀者的目光。這些技巧的運用，不僅可以讓畫面更具美感，也可以讓觀者更深刻地理解被攝物的內涵。

在攝影中，我們常遇到一種情況，就是被攝物在畫面中佔了很大的位置，但由於構圖的關係，使得被攝物顯得有些單調，缺乏生趣。這時，我們就需要運用一些技巧，來增加畫面的豐富性。例如，可以利用光影的變化，來突出被攝物的輪廓；或者利用色彩的對比，來吸引觀者的目光。這些技巧的運用，不僅可以讓畫面更具美感，也可以讓觀者更深刻地理解被攝物的內涵。

# 出日拍蜀巴南泰

翠偉林

泰國南部巴蜀府，是一個風景優美，氣候宜人的地方。這裡的風景，既有雄偉的山脈，又有清澈的河流，更有茂密的森林。在巴蜀府，你可以感受到大自然的鬼斧神工，也可以體驗到當地人民的淳樸生活。如果你是一個攝影愛好者，那麼巴蜀府絕對是一個不可錯過的攝影勝地。

## 論簡潔

石秀

在攝影中，我們常遇到一種情況，就是被攝物在畫面中佔了很大的位置，但由於構圖的關係，使得被攝物顯得有些單調，缺乏生趣。這時，我們就需要運用一些技巧，來增加畫面的豐富性。例如，可以利用光影的變化，來突出被攝物的輪廓；或者利用色彩的對比，來吸引觀者的目光。這些技巧的運用，不僅可以讓畫面更具美感，也可以讓觀者更深刻地理解被攝物的內涵。

在攝影中，我們常遇到一種情況，就是被攝物在畫面中佔了很大的位置，但由於構圖的關係，使得被攝物顯得有些單調，缺乏生趣。這時，我們就需要運用一些技巧，來增加畫面的豐富性。例如，可以利用光影的變化，來突出被攝物的輪廓；或者利用色彩的對比，來吸引觀者的目光。這些技巧的運用，不僅可以讓畫面更具美感，也可以讓觀者更深刻地理解被攝物的內涵。

在攝影中，我們常遇到一種情況，就是被攝物在畫面中佔了很大的位置，但由於構圖的關係，使得被攝物顯得有些單調，缺乏生趣。這時，我們就需要運用一些技巧，來增加畫面的豐富性。例如，可以利用光影的變化，來突出被攝物的輪廓；或者利用色彩的對比，來吸引觀者的目光。這些技巧的運用，不僅可以讓畫面更具美感，也可以讓觀者更深刻地理解被攝物的內涵。

在攝影中，我們常遇到一種情況，就是被攝物在畫面中佔了很大的位置，但由於構圖的關係，使得被攝物顯得有些單調，缺乏生趣。這時，我們就需要運用一些技巧，來增加畫面的豐富性。例如，可以利用光影的變化，來突出被攝物的輪廓；或者利用色彩的對比，來吸引觀者的目光。這些技巧的運用，不僅可以讓畫面更具美感，也可以讓觀者更深刻地理解被攝物的內涵。

在攝影中，我們常遇到一種情況，就是被攝物在畫面中佔了很大的位置，但由於構圖的關係，使得被攝物顯得有些單調，缺乏生趣。這時，我們就需要運用一些技巧，來增加畫面的豐富性。例如，可以利用光影的變化，來突出被攝物的輪廓；或者利用色彩的對比，來吸引觀者的目光。這些技巧的運用，不僅可以讓畫面更具美感，也可以讓觀者更深刻地理解被攝物的內涵。

在攝影中，我們常遇到一種情況，就是被攝物在畫面中佔了很大的位置，但由於構圖的關係，使得被攝物顯得有些單調，缺乏生趣。這時，我們就需要運用一些技巧，來增加畫面的豐富性。例如，可以利用光影的變化，來突出被攝物的輪廓；或者利用色彩的對比，來吸引觀者的目光。這些技巧的運用，不僅可以讓畫面更具美感，也可以讓觀者更深刻地理解被攝物的內涵。

在攝影中，我們常遇到一種情況，就是被攝物在畫面中佔了很大的位置，但由於構圖的關係，使得被攝物顯得有些單調，缺乏生趣。這時，我們就需要運用一些技巧，來增加畫面的豐富性。例如，可以利用光影的變化，來突出被攝物的輪廓；或者利用色彩的對比，來吸引觀者的目光。這些技巧的運用，不僅可以讓畫面更具美感，也可以讓觀者更深刻地理解被攝物的內涵。

在攝影中，我們常遇到一種情況，就是被攝物在畫面中佔了很大的位置，但由於構圖的關係，使得被攝物顯得有些單調，缺乏生趣。這時，我們就需要運用一些技巧，來增加畫面的豐富性。例如，可以利用光影的變化，來突出被攝物的輪廓；或者利用色彩的對比，來吸引觀者的目光。這些技巧的運用，不僅可以讓畫面更具美感，也可以讓觀者更深刻地理解被攝物的內涵。

在攝影中，我們常遇到一種情況，就是被攝物在畫面中佔了很大的位置，但由於構圖的關係，使得被攝物顯得有些單調，缺乏生趣。這時，我們就需要運用一些技巧，來增加畫面的豐富性。例如，可以利用光影的變化，來突出被攝物的輪廓；或者利用色彩的對比，來吸引觀者的目光。這些技巧的運用，不僅可以讓畫面更具美感，也可以讓觀者更深刻地理解被攝物的內涵。

在攝影中，我們常遇到一種情況，就是被攝物在畫面中佔了很大的位置，但由於構圖的關係，使得被攝物顯得有些單調，缺乏生趣。這時，我們就需要運用一些技巧，來增加畫面的豐富性。例如，可以利用光影的變化，來突出被攝物的輪廓；或者利用色彩的對比，來吸引觀者的目光。這些技巧的運用，不僅可以讓畫面更具美感，也可以讓觀者更深刻地理解被攝物的內涵。

在攝影中，我們常遇到一種情況，就是被攝物在畫面中佔了很大的位置，但由於構圖的關係，使得被攝物顯得有些單調，缺乏生趣。這時，我們就需要運用一些技巧，來增加畫面的豐富性。例如，可以利用光影的變化，來突出被攝物的輪廓；或者利用色彩的對比，來吸引觀者的目光。這些技巧的運用，不僅可以讓畫面更具美感，也可以讓觀者更深刻地理解被攝物的內涵。

在攝影中，我們常遇到一種情況，就是被攝物在畫面中佔了很大的位置，但由於構圖的關係，使得被攝物顯得有些單調，缺乏生趣。這時，我們就需要運用一些技巧，來增加畫面的豐富性。例如，可以利用光影的變化，來突出被攝物的輪廓；或者利用色彩的對比，來吸引觀者的目光。這些技巧的運用，不僅可以讓畫面更具美感，也可以讓觀者更深刻地理解被攝物的內涵。

在攝影中，我們常遇到一種情況，就是被攝物在畫面中佔了很大的位置，但由於構圖的關係，使得被攝物顯得有些單調，缺乏生趣。這時，我們就需要運用一些技巧，來增加畫面的豐富性。例如，可以利用光影的變化，來突出被攝物的輪廓；或者利用色彩的對比，來吸引觀者的目光。這些技巧的運用，不僅可以讓畫面更具美感，也可以讓觀者更深刻地理解被攝物的內涵。

在攝影中，我們常遇到一種情況，就是被攝物在畫面中佔了很大的位置，但由於構圖的關係，使得被攝物顯得有些單調，缺乏生趣。這時，我們就需要運用一些技巧，來增加畫面的豐富性。例如，可以利用光影的變化，來突出被攝物的輪廓；或者利用色彩的對比，來吸引觀者的目光。這些技巧的運用，不僅可以讓畫面更具美感，也可以讓觀者更深刻地理解被攝物的內涵。

在攝影中，我們常遇到一種情況，就是被攝物在畫面中佔了很大的位置，但由於構圖的關係，使得被攝物顯得有些單調，缺乏生趣。這時，我們就需要運用一些技巧，來增加畫面的豐富性。例如，可以利用光影的變化，來突出被攝物的輪廓；或者利用色彩的對比，來吸引觀者的目光。這些技巧的運用，不僅可以讓畫面更具美感，也可以讓觀者更深刻地理解被攝物的內涵。

在攝影中，我們常遇到一種情況，就是被攝物在畫面中佔了很大的位置，但由於構圖的關係，使得被攝物顯得有些單調，缺乏生趣。這時，我們就需要運用一些技巧，來增加畫面的豐富性。例如，可以利用光影的變化，來突出被攝物的輪廓；或者利用色彩的對比，來吸引觀者的目光。這些技巧的運用，不僅可以讓畫面更具美感，也可以讓觀者更深刻地理解被攝物的內涵。

### 萬能達 HI-MATIC AF 自動對焦相機

## AUTO FOCUS

### 自動對焦新設計 操作簡易 價錢實惠

萬能達今日以最新實惠價錢推出 HI-MATIC AF 自動對焦相機，不僅外型優美，而且內部結構先進精密，操作特別容易：

- 自動對焦
- 內置自動閃光
- 自動曝光系統
- 對焦鎖
- 自拍器
- 廣片訊號
- 閃光訊號
- 快門鎖
- 全自動攝影

Minolta 各大攝影器材公司均有發售

### 攝影家第六期出版

本報攝影家第六期已經出版，內容豐富，包括：《巴蜀日出》、《在水之濱》、《論簡潔》等。歡迎訂閱。

### 毛悠明小姐 (大衆一九九九年最佳燈光人)

毛悠明小姐在攝影界有著廣泛的影響力，她的作品展現了極高的藝術造詣。本報特刊出她的專訪，歡迎訂閱。

### 香港沙龍攝影展

香港沙龍攝影展將於三月舉行，展出作品包括：《巴蜀日出》、《在水之濱》、《論簡潔》等。歡迎參觀。

### 攝影家第六期出版

本報攝影家第六期已經出版，內容豐富，包括：《巴蜀日出》、《在水之濱》、《論簡潔》等。歡迎訂閱。

### 毛悠明小姐 (大衆一九九九年最佳燈光人)

毛悠明小姐在攝影界有著廣泛的影響力，她的作品展現了極高的藝術造詣。本報特刊出她的專訪，歡迎訂閱。

### 大福山

二月十八日開行

### 曼谷

二月十八日開行

### 曼谷

二月十八日開行



